

Bruxelles, 29 noiembrie 2023
(OR. en)

15666/23
ADD 1

JUSTCIV 170
JAI 1520
FREMP 337
RELEX 1347
COLAC 151

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea II)/Consiliul
Subiect:	Convenția de la Haga din 1965 privind notificarea și comunicarea în străinătate a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială: poziția de adoptat în privința aderării Paraguayului - Aprobare - Declarația comună a Cehiei și a Franței

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor declarația comună a Republicii Ceha și a Franței, care urmează să fie inclusă în procesul-verbal al reuniunii Comitetului Reprezentanților Permanenți și în cel al reuniunii Consiliului.

Declarația comună a Cehiei și a Franței

Cehia și Franța se abțin de la votul asupra poziției de adoptat în privința aderării Paraguayului la Convenția de la Haga din 1965 privind notificarea și comunicarea în străinătate a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială (denumită în continuare „Convenția de la Haga privind notificarea și comunicarea”).

Cehia și Franța au în continuare îndoieli cu privire la necesitatea și caracterul corect ale unei recomandări pentru o poziție care urmează să fie adoptată de Coreper și de Consiliul Uniunii Europene în ceea ce privește aderarea Paraguayului la Convenția de la Haga privind notificarea și comunicarea, astfel cum se prevede în documentul ST 15666/23.

În acesta se afirmă explicit că Convenția de la Haga privind notificarea și comunicarea ține de competența externă exclusivă a UE, în temeiul articolului 3 alineatul (2) din TFUE, în măsura în care dispozițiile convenției pot aduce atingere normelor comune ale UE privind notificarea și comunicarea actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială sau pot modifica domeniul de aplicare al normelor respective. Cu toate acestea, întrucât dispozițiile Convenției de la Haga privind notificarea sau comunicarea nu se aplică în relațiile dintre statele membre, ci ele se aplică numai atunci când este implicat un stat terț, este îndoielnică posibilitatea de a se aduce atingere normelor comune ale UE sau de a le modifica.

Cehia și Franța nu consideră această recomandare drept un precedent pentru alte eventuale aderări la Convenția de la Haga privind notificarea și comunicarea și pentru alte măsuri ale Uniunii Europene care vizează reglementarea unor subiecte comparabile, în cazul cărora competența externă exclusivă a Uniunii Europene ar putea juca un rol, dar statele membre nu au convenit asupra sa.